

**PUMP**  
with  
Standard Accessories  
Select



**NEWTONE**  
Water Pumps



# உதயன்

விகி  
ரூ. 2/-

தரமான  
உதிரிப்பாகங்களைக்  
கொண்டு தயாரிக்கப்படும்



**நியூரோன்**  
வாட்டர் பம்புகளை  
வாங்குங்கள்

கடல்: 4 யாழ்ப்பாணம் விபல ஓடு காத்திகை மீ 25 உ. சனிக்கிழமை ஹிந்தி 1.00 ர. ஆகி மிறை 2) (10 - 12 - 1988) UTHAYAN-A lively Tamil Daily கதிர்: 13

**தொடர்ந்து பஸ் சேவை**  
யாழ்ப்பாணம் டிசு 10 யாழ். கொழும்புடன் சேவைகள் தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகின்றன.  
சிங்களப் பகுதிகளில் யாழ் பஸ் பயணிகளின் செலவுகளைக் குறைக்க ஆளாகின்ற போதிலும் சேவைகள் தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகின்றன. (உ-10)

## சிங்களத்துடன் தமிழும் அரச கரும மொழியானது

**இதற்கான அரசமைப்புச் சட்டத்தீருத்தம் நேற்று 123 வாக்குகளினால் நிறைவேறியது**  
கொழும்பு, டிசம்பர் 10  
சிங்களத்துடன் சேர்த்து தமிழையும் அரச கரும மொழியாக்கும் அரசமைப்புச் சட்டத் திருத்தம் நேற்று நாடாளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டது.  
சட்டத்துக்கு ஆதரவாக 123 எம். பிக்கள் வாக்களித்தனர்.



**முச்சந்தி முரளி**  
உவர் உத்தமர், தான் விட்ட பிழையைத் திருத்தித் திருத்தும்படி வருஷம் எடுத்தது பாருவோ...!

மொழிப் பிரயோகம் தொடர்பான - அரசமைப்பின் நான்காவது அத்தியாயத்தின் 18 ஆவது ஷரத்தே - நேற்று நிறைவேற்றப்பட்ட சட்டத்தின் மூலம் திருத்தப்பட்டது.  
இது அரசமைப்புக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட 16 ஆவது திருத்தமாகும்.  
உள் நாட்டிலுயல்வதற்கான அமைச்சர் கேட்பின்மேல் தேவநாயகம் சட்டமூலத்தைச் சமர்ப்பித்துப் பேசினார்.  
நாட்டைப் பிடித்துக் கொடுத்திருந்ததே தவிர பிரச்சினைதீர்ந்ததன்று அமைச்சர் தேவநாயகம் கூறினார்.  
பயங்கரவாதத்தை நாட்டில் ஏற்படுத்தியதே

## ரஷ்ய நூமியதீர்ச்சியில் பலியானோர் 1 லட்சம் பேர்!

மான்சோ, டிசு 10  
சோவியத் மாநிலமான ஆர்மேனியாவில் கடந்த புதன்கிழமை இரவு ஏற்பட்ட மிகப்பெரிய நூமியதீர்ச்சியில் உயிரிழந்தோரின் எண்ணிக்கை ஒரு லட்சத்தை மிஞ்சி விட்டதாக தற்போது அறிவிக்கப்படுகிறது.  
இதனிடையில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கும் வேலைகள் சோவியத் ஐனாதிபதி கோர்ப்ச்சேவ் தலைமையில் நடைபெறுகின்றன.  
சோவியத் பிரதமர் ஆர்மேனியாவின் தலை

## இன்றுமுதல் 20 ஆம் திகதிவரை அரச அலுவலகங்களை மூடமாறு எச்சரிக்கை

தென்பகுதி தீவிரவாதிகள் விடுதலாளிகள் இன்றுமுதல் டிசு 10 வரும் இருபதாம் திகதி வரை தென் பகுதியில் வங்கிகள், அரசாங்கத் திணைக்களங்கள் எதுவும் இயங்கக் கூடாது என்று தென் பகுதித் தீவிரவாதிகள் எச்சரிக்கை விடுத்திருப்பதாகக் கொழும்பு

## வாக்குச் சீட்டுகள் ஸ்ரீலங்கா முகாம்களில்?

வவுனியா, டிசு 10  
ஐந்து பதிந்தேர்த் தேர்தலுக்குரிய வாக்குச் சீட்டுகள் வவுனியா பகுதிக்கு அனுப்பப்பட்டு யாது காப்பாக ஸ்ரீலங்கா படை முகாம்களில் வைக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரியவந்துள்ளது.  
என்னும் இது குறித்து

## கலை, விஞ்ஞான பீட விரிவுரைகள் நேற்றும் இல்லை

யாழ் பல்கலைக் கழக சீக்கிரம், விஞ்ஞான பீட மாணவர்களுக்கான விரிவுரைகள் நேற்றும் இரண்டாம் நாள் காலை நடைபெறவில்லை.  
கடந்த புதன்கிழமை மாணவர்களுக்கும் ஊழி

## ஏழு பிள்ளைகளுடன் கிணற்றில் பாய்ந்த தாய்

**செட்டிகுளத்தில் சம்பவம்**  
வவுனியா, டிசு 10  
பதினொரு பிள்ளைகளுடன் தாய் ஒருவர் சமது ஏழு பிள்ளைகளுடன் நஞ்சு அருந்தி அவர்களையும் சேர்த்துக் கொண்டு கிணற்றுக்குள் விழுந்து தற்கொலை செய்து கொண்டார். இந்நிகழ்ச்சியில் செட்டிகுளத்தில் இடம் பெற்றுள்ளது.  
இந்நிகழ்ச்சியை 18 வயது 16 வயது தடைய இளம் பெண்களும் அடங்குகின்றனர்.  
விதவைத் தாயான இறந்தவர் தனது பிள்ளைகளுடன் கௌரவமாகவும் வசதியுடனும் வாழமுடியவில்லையே என்ற காரணத்தினால் இவ்வாறு தற்கொலை புரிந்து கொண்டதாகக் கூறப்படுகிறது.  
அனைத்து பிழைப்பிடமாகக் கொண்ட (8 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## யாழ்.நகரில் நேற்று 2 இளைஞர்கள் சூட்டுக்கு பலி

யாழ்ப்பாணம், டிசு 10  
யாழ் நகரில் நேற்று நண்பகல் பதினொரு மணி அளவில் இரண்டு இளைஞர்கள் தப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காகி மரணமடைந்தனர்.  
யாழ் நகரில் கே. கே. எஸ். வீதியிலும், மானிப்பாய் வீதியிலும் இச்சம்பவங்கள் இடம்பெற்றன.  
சூட்டுக்கு இலக்காகி மரணமடைந்தவர்களின் ஒருவரின் சடலம் அடையாளம் காண்பதற்காக யாழ் ஆஸ்பத்திரியில் ஒப்படைக்கப்பட்டது.  
கே. கே. எஸ். வீதியிலும், மானிப்பாய் வீதியிலும் இச்சம்பவங்கள் இடம்பெற்றன.  
சூட்டுக்கு இலக்காகி மரணமடைந்தவர்களின் ஒருவரின் சடலம் அடையாளம் காண்பதற்காக யாழ் ஆஸ்பத்திரியில் ஒப்படைக்கப்பட்டது.

## சட்டத் தீருத்தம் குறித்து சட்டமா அதிபர் விளக்கம்

கொழும்பு, டிசு 10  
தமிழ் மொழியை அரச கரும மொழியாக்கும் அரசமைப்புச் சட்டத் திருத்தம் குறித்து சட்டமா அதிபர் திரு. சுவாமிநாதன் விளக்கம் வழங்கினார்.  
இந்த அரசமைப்புத் திருத்தம் உயர் நீதிமன்ற

## வரதராஜப்பெருமான் தமிழில் சத்தியப் பிரமாணம்

கொழும்பு, டிசு 10  
வடக்கு - கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சராக திரு. வரதராஜப்பெருமான் நேற்று தமிழில் சத்தியப் பிரமாணம் செய்து பதவி ஏற்றார்.  
ஐனாதிபதி ஜெயவர்தனது நேற்றுக் காலை அவருக்கு பதவிப் பிரமாணம் செய்து வைத்தார்.  
ஐனாதிபதி மாணிகையின் நடைபெற்ற இவ்

## மறுவாழ்வுப் பணிக்கே மாகாண அரசு முன்னுரிமை

பதவியேற்ற பின் முதலவர் பேட்டி  
கொழும்பு, டிசு 10  
வடக்கு - கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சர் திரு. அ. வரதராஜப்பெருமான் முன்னிலையில் மாகாண அரசு முன்னுரிமை வழங்கும், அதற்காக நிபுணர் கமிட்டி ஒன்று அமைக்கப்படும். (8 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## இன்னும் தொடர்கிறது

லண்டன் டிசு 10  
ஆர்மேனியாவில் மீண்டும் அடிக்கடி நிலநடுக்கம் ஏற்படுவதாக அறிவிக்கப்படுகிறது.  
கடந்த புதன்கிழமை இரவு ஏற்பட்ட பிரமண்டமான பூமி அதிர்ச்சிக்குப் பின்னர் இதுவரை 21 நிலநடுக்கம் ஏற்பட்டதாக ஐனாதிபதி செய்திகள் தெரிவித்தன. (உ-9)

## இன்று உதயனே!

பத்திரிகைத் தாளுக்கு ஏற்பட்டுள்ள தட்டுப்பாடு காரணமாக இன்று சனிக்கிழமை வார இடம் சஞ்சீவியை வெளியிட முடியவில்லை என்பதை வாசகர்களுக்கு அறியத் தருகின்றோம்.  
உங்கள் அபிமானத்துக்குரிய சஞ்சீவியை அடுத்த வாரமே வெளியிட எழுதக்திகள் அனைத்தையும் சேர்த்து முயற்சிப்போம்.  
— நிர்வாகிகள்

## அவர் கேட்ட கேள்வி!

கொழும்பு, டிசு 10  
அங்கொடை ஆஸ்பத்திரியில் இருந்து தப்பிச் சென்றவர்களில் சிலர் மீண்டும் திரும்பியுள்ளனர்.  
இதை அறிந்த செய்தியாளர்கள் அங்கு விரைந்தனர்.  
மனநோயாளி ஒருவரிடம் செய்தியாளர் தமது வழமையான பானியில் கேட்டார் ஒரு கேள்வியை.  
"தப்பி வெளியே சென்றது பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்?"  
மனநோயாளி சொன்னார் இப்படி—  
"உங்களுக்கு என்ன பைத்தியம்? இது தான் எங்கள் வீடு. இதை விட்டுவிட்டு நாம் எங்கு போவோம்?"  
செய்தியாளரின் முகத்தில் அசடு வழிந்தது.  
இதனிடையில் அங்கொடை மனநோயாளர் ஆஸ்பத்திரியில் தங்கியுள்ள நோயாளர்களைச் சண்டகெடுக்கும் வேலை கடந்த வியா (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## ஐனாதிபதித் தேர்தல்: முஸ்லிம் காங்கிரஸின் நிலைப்பாடு இன்று தெரியும்

கொழும்பு, டிசு 10  
ஐனாதிபதித் தேர்தல் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் எந்தக் கட்சியை ஆதரிக்கும் என்பது குறித்து இன்று கொழும்பில் நடைபெறும் அக்கட்சி  
17 ஆம் திகதி சபை கூடும்  
கொழும்பு, டிசு 10  
நாடாளுமன்றம் இம்மாதம் 17 ஆம் திகதி சனிக்கிழமை மீண்டும் கூடும். (உ-9)







### பொய்யாமொழி

**குறள்:**  
செய்கைமற் றாராச் சிறிய வர் புள் கேண்மை  
எய்தவின் எய்தாமை நன்று.

**பொருள்:**  
காவல் செய்து வைத்தாலும் காவல்  
ஆகாத தீயவர்களின் தீய நட்பு, ஒற்றுக்கு  
ஏற்படுவதைவிட ஏற்படாமலிருப்பதை  
நன்மையாகும்.

## உதயன்

இணை - 292/3 நாடாளுமன்ற தொலைபேசி 84008  
82073  
10-12-1988  
ச. பெ. இல 88

### வெள்ளத்துள் நாவற்றும் நிலையைத் தடுக்கு!

ஊர்க்கு எட்டியும் வாங்கு எட்டாத நிலை என்று ஒன்று உண்டு. வெள்ளத்தால் குழப்பம் தண்ணீர் குழாயில் குப்பைகூடு சோட்டு தண்ணீர் தானும் ஒழுக்காதிரும்பதும் செய்திப் படங்கள் களாகப்படுத்திக்கொள்ளும் வெள்ளவலுவலுண்டு அதே போல "வெள்ளத்தின் நாவற்றிய வாயு" என்று மாணிக்கவாசகர் கவியின், திருவாசகம் எனும் தேவியின் ஓரிடத்தில் கருத்துச் சொட்டக் கூறுகிறார்.

இந்த இருந்தம் இவ்வாத நிலை யாழ்ப்பாணம் குடாநாட்டு மக்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய அபாய நிலை ஒன்று இப்போது தோன்றி உள்ளது அது அவசர அவசியமாக நீக்கப்பட வேண்டியது.

ஆம். கடந்த வருட இராணுவ நடவடிக்கைகளால் பாதிக்கப்பட்டு, இடம்பெயர்ந்து, இன்னலற்ற குடாநாட்டு மக்களுக்கு உடனடி நிவாரணமாக வழங்குவதற்கு என்று கொழும்பு அரசாங்கம் வழங்கிய பணத்தில் பெரும்பகுதி மக்கள் கைக்குக் கிடைக்காமல் கொழும்புக்கே திரும்பிச் செல்வதற்கும் என்ற அபாய நிலை மையையே இங்கு குறிப்பிட்டுள்ளோம்.

முதலில் ஒதுக்கப்பட்டிருந்த ஏழரைக் கோடி ரூபாயில் ஒன்றரைக் கோடி ரூபாய் மட்டுமே மக்கள் கைக்குப் போயிருக்கிறது. அடுத்த கட்டமாக ஒதுக்கப்பட்ட ஏழரைக்கோடி ரூபாயைச் சேர்த்து மொத்தம் பதின்மூன்றரைக் கோடி ரூபாயின் மக்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட வேண்டும்.

அரசாங்க நிதி வரடும் இந்த மாதத் தோடு முடிவடைகிறது. அதனால் மாத முடிவுக்குள்-இன்னும் இருபது நாட்களுக்குள்-பதின்மூன்றரைக்கோடி ரூபாயும் வழங்கப்படக்கூடாது. இல்லாமல் அதனைச் செலவிடப்படாத பணமாகக் கருதி திறை சேரி திரும்பப்பெற்றுவிடும்.

பதின்மூன்றரைக்கோடி ரூபாயையும், 20 நாட்களுக்குள், அதவும் நடைமுறையில் உள்ள வேலைநாட்சளில் செயல்படுத்தியோசை தர்சனாள், உரியமுறைப்படி, விதப்படி வழங்க முடியாத என்பது அரசாங்க அதிகாரிகளின் நிலைப்பாடு.

எனினும், எஞ்சியும் 20 நாட்களினால் அரசு உத்தியோகத்தர்கள், ஊழியர்கள் நாள், நேரம் நேரக்கூடாது ஊக்கத்துடன் தரிசுமாய்ப் பணிபுரிந்து திரும்பிச் செல்லக்கூடிய தொகையில் மிகப்பெரும் பகுதியை மக்கள் கைக்குச் சேர்க்கமுடியும் என்று அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளது.

இக்காலத்தில் சுமார் ஒரு லட்சத்து முப்பது தாயிரம் குடும்பங்கள் உடனடி நிவாரணப் பணத்தை பெற முடியாமற்போகும் நிலை உருவாகும் என்று அரசு செயலகத்தினால் கவலை தெரிவிக்கின்றன.

கடந்த வருட அனாதைக்காரிப்போது பாதிக்கப்பட்ட குடும்பம் இவை என்று கருது மளவுக்கு குடாநாட்டு மக்கள் எல்லோரும் தமது விடுகாளை விட்டு உடம்பெயர்ந்து கோவில்சூன், பாடசாலைகளில் தஞ்சம் புகுந்தனர்.

மற்றும் பலருக்கு மரணம் வீடுகளையும், வீதிகளையும், ஏன் அகதி முயற்சிகள் கூடத் தேடிவந்தன.

இப்பகுதி மக்களுக்கு ஏற்பட்ட உயிர், உடம்பை நஷ்டம்செய்து - அவற்றோடு ஒப்பிடும்போது-அரசு ஒதுக்கிய நிவாரணம் என்னவானது.

இந்தத் தொகையைத் தானும் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களுக்கு அரசு தருமா என்று பலரும் சந்திக்கப்பட்டது உண்டு. ஏற்கனவே பல தடவை எல்லாம் வெளிநாடுகள் மூலம் கிடைத்த நிவாரணங்கள் தமிழ் பகுதி களுக்கு உரிய முறையில் வந்து சேரவில்லை.

ஆகையால் இம்முறை அரசு "கிளிவித் தெளித்த" நிவாரணப்பணை இம் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்குக் கிடைக்க வழியின்றியேண்டும். அது மல்லவிடப்படாத பணமாகத் திரும்பப்போக அனுமதிக்கக்கூடாது.

இது விடயத்தில் சம்பந்தப்பட்ட சகல தரப்பினரும், பணம் கொழுப்புக்குத் திரும்பிப் போகாமல் யார்க்கும் கொள்ள வேண்டும் என மக்கள் சார்பில் விதயத்துடன் வேண்டுகிறோம்.

வந்து சேர்ந்த, சேரும் நிதியை உரிய நிகழ்விடையில், பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் பெயரில் வங்கிகளுக்கு மாற்ற முடியுமா என்ற சாத்தியத்தையும் ஆராய வேண்டும். ஏதோ ஒரு மாற்றுவழி மூலம் ஒதுக்கப்பட்ட பணம் கொழும்புக்குச் செல்வது தடுப்பதே நோக்கமாக இருக்க வேண்டும்.

இது விடயத்தில் எல்லோரும் ஒரே மனதுடன், நோக்குடன் செயற்பட்டு மக்களுக்கு உதவவேண்டும்.

### தமிழ்நாடு சட்டசபைத் தேர்தல்

## ஜெயலலிதா, கருணாநிதி, மும்பனருக்கு எதிராக

### தலா 200 சுயேச்சை வேட்பாளர்கள்

சென்னை, டிசம்பர் 9  
நடைபெறவிருக்கும் தமிழக சட்டமன்றத் தேர்தலின் போது ஜெயலலிதா, கருணாநிதி, மும்பனருக்கு எதிராக தலா 200 சுயேச்சை வேட்பாளர்கள் போட்டியிட்டாலும் அவர்கள் ஒவ்வொரு வகுக்கும் எதிராக இரு நூறு பேரை சுயேச்சை வேட்பாளர்களாக நிறுத்தப் போவதாக அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

"அகில இந்திய சுயேச்சை வேட்பாளர்கள் சம்மேளனத்தைச்"

வாக்குகளைப் பிரிக்க வீரப்பக் கவுண்டர் திட்டம்

சேர்ந்த வீரப்பக் கவுண்டர் என்பவர் இந்த அறிவிப்பை விடுத்திருக்கிறார்.

இதுவரையில் இந்திராகாந்தி, வி.பி.சிங், கருணாநிதி, எம்.ஜி.ஆர், உட்பட பல அரசியல் தலைவர்களை எதிர்த்து 19 தேர்தல்களில் போட்டியிட்டதோல்வியுற்றவர் இவர்.

அவர் விடுத்த அறிவிப்பில் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதாவது:-

"ஆளுக்கு ஆள் நானே முதல்வர்" என்று கூறிக் கொண்டு திரிகுறர்கள். செல்விகளின் முகத்தில் கரியைப் பூசும் போகின்றேன். கடைசியாக மும்பனருக்கு எதிர்த்து ஜெயலலிதா மூவரையும் எதிர்த்து ஒவ்வொரு தொகுதியிலும் இரண்டு பேரை நிறுத்திவாங்கச் சிதறடிக்கப் போகிறேன்.

உதாரணமாக ஜெயலலிதாவை எதிர்த்து

**மண்டலா இடமற்றம்**

தென் ஆபிரிக்க தேசியக் காங்கிரஸ் தலைவர் டாக்டர் நெல்ஸன் மண்டலா நேற்று ஆஸ்பத்திரியில் இருந்து பாதுகாப்புடன் வீடு திரும்பினார்.

ஆகக் கூடிப்போனால் ஒரு வேட்பாளருக்கு கூட்டுப்பணம் 250 ரூபாய் நேட்டில் போஸ்டர் செலவு ஆளுக்கு நூறு ரூபாய் - அவ்வளவுதான் செலவழிக்கப் பேசினார்.

இந்தத் தேர்தலில் ஜனநாயகம் மட்டுமே நான் எதிர்க்கொண்டேன். ஏனெனில் அவர் 'நானே முதல்வர்' என்று அறிவிக்கவில்லை. அதுமட்டுமல்ல - அவர் நிச்சயமாக முக்கியமான மட்டாரி என்பதும் எங்கு தெரியும்.

இதே போல் எதிர்வரும் சட்டசபைத் தேர்தலில் எந்தக் கட்சியுடனும் கூட்டுசேராமல் காங்கிரஸ் தனித்து நின்று மும்பனருக்கு எதிராக 200 பேரை நிறுத்துவதையும் வாபஸ் பெறுவோம்.

எதிர்வரும் சட்டமன்றத் தேர்தலில் காங்கிரஸ் தாய்ச் மீட்டும் கிளர்ச்சி ஆரம்பமாக 3 வரம்புகளில் வந்தது.

அப்போது பெல்ல ஹேம் நகர மேயர் உத்தியோக பூர்வ நகராதினவைவத்தையும் சாரண மானவர் அணியை வகுப்பையும் ரத்துச் செய்து இருந்தார்.

ஆனால் மாட்டுத் தொழுவம் உள்ள சதுக்கம் வர்ணலா விளக்கு களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது.

நகராதின மேயர் பந்து மின் விளக்கு களால் மின்விளக்கொண்டிருந்தது.

இப்படி டி.பி.ஏ செய்தி ஸ்தாபனம் அறிவித்தது. (எ)

### இயேசுபிரான் பிறந்த பெதல்ஹேமில் இம்முறை கிறிஸ்மஸ் இல்லை!

பெதல்ஹேம் டிசம்பர் 9  
இயேசுபிரான் பிறந்த பெதல்ஹேம் நகரில் இம்முறை நகராதினக் கொண்டாட்டங்கள் நடைபெறாது.

பலர் தின நகராதின பெதல்ஹேமில் துணை மேயர் ஹென்ரிக் ஹென்ரிக் தெரிவிக்கார் என்று டி.பி.ஏ செய்தி ஸ்தாபனம் அறிவித்தது.

இவ்வேளையில் கைப்பற்றப்பட்ட மேற்குக் கரை அரப்பு பிரதேசத்தில் பெதல்ஹேம் உள்ளது.

இவ்வேளையில் ஆக்கிரமிப்புக்கு எதிராக பலர் தின மக்கள் நடத்தி வரும் எழுச்சிக்கு ஆதரவு தெரிவிக்க முகமாக நகராதினக் கொண்டாட்டங்கள் ரத்துச் செய்யப்படுவதாக துணை மேயர் ஹென்ரிக் தெரிவித்தார்.

வர்ணலா விளக்கு களால் அலங்கரிக்கப்பட்ட மாட்டாது.

"தொழுவம் உள்ள சதுக்கத்தில் காணப்படும் 12 மீட்டர் உயர் றிஸ்ஸல் மரம் வெறும் மையாகக் காட்சியளிக்கும்."

இப்படி துணை மேயர் ஹென்ரிக் தெரிவித்தார்.

கேவாலய அதிகாரிகள் இது குறித்துத் தெரிவித்ததாவது: வழமையோன்று திருப்பயிப்புசை கேவாலயத்தில் நடத்தப்படும்.

ஆனால் மட்டவம் ஒன்று மாட்டுத் தொழுவம் உள்ள சதுக்கத்திற்குத் தேவாலயத்தில் இரண்டு செல்லுமா என்பது பற்றி முடிவு எடுக்கப்படவில்லை.

இப்படி தேவாலய அதிகாரிகள் தெரிவித்தது.

இவ்வேளையில் ஆக்கிரமிப்புக்கு எதிராக பலர் தின மக்கள் நடத்தி வரும் எழுச்சிக்கு ஆதரவு தெரிவிக்க முகமாக நகராதினக் கொண்டாட்டங்கள் ரத்துச் செய்யப்படுவதாக துணை மேயர் ஹென்ரிக் தெரிவித்தார்.

இப்படி தேவாலய அதிகாரிகள் தெரிவித்தது.

### மாணவர் கலை இலக்கிய ஆர்வம் குறையக் காரணம் 'ரெலிவினும், ரியூசனும்'

தாயையடி டிசம்பர் 10  
மாணவர்களிடையே கலை, இலக்கிய ஆர்வம் குறைவாக இருப்பது காரணம்.

எழுத்தாளரான திரு. கோபால் சிவம் இவ்வாறு கூறினார்.

கிளிநொச்சி மத்திய மகாவித்தியாலய உயர்நிலை மாணவ மன்றத்தினர் வெளியிட்ட திவ்யம்' எனும் நூல் வெளியீட்டு விழாவில் கலந்துகொண்டு அவர் உரையாற்றினார்.

கிளிநொச்சி மத்திய மகாவித்தியாலய உயர்நிலை மாணவ மன்றத்தினர் செல்வன் க. குமாரச்சந்திரன் தலைமையில் வித்தியாலய மண்டபத்தில் இவ்வையலம் நடைபெற்றது.

பைபலத்தில் கோப்பாய் சிவம் தொடர்ந்து சிறில் மத்சிய அறிக்கை:

### சாயிபாபாவின் பிறந்த கிள வேளியே

சுழிமரம், டிசம்பர் 10  
பகவான் ஸ்ரீ சத்தியசாயி பாபாவின் அருளுரையில் இருந்து

"சிவ முத்துக்கள்" என்ற தொகுப்பு நூல் பராவின் அற்புத்தி மூன்றுவது பதிர்க்கினை வெளியீடாக, ஸ்ரீ சத்தியசாயி சேவா சமித்தி திருநெல்வேலிக்குளியினர் வெளியிட்டனர்.

திரு. செ. குருசேகரம் இந்நூலைத் தொகுத்து எழுதியுள்ளார். (ச-28)

**இந்தியாவிடம் உதவிகேட்கிறார் ஹையூம்**

மாண்புமிகு உறுதுறை அமைச்சர் ஹையூம் இங்கிலாந்துக்குப் பரிந்துரை செய்துள்ளார்.

மாண்புமிகு அமைச்சர் ஹையூம் இங்கிலாந்துக்குப் பரிந்துரை செய்துள்ளார்.

மாண்புமிகு அமைச்சர் ஹையூம் இங்கிலாந்துக்குப் பரிந்துரை செய்துள்ளார்.

### நாட்டைப் பிரிக்கும் இரகசிய நடவடிக்கை

கொழும்பு, டிசம்பர் 10  
சுதந்திரக்கட்சி 5-ம் திசுக்குள் செய்து கொடை உடன்பாடு நாட்டைப் பிரிக்கவேண்டும் கொள்ளப்பட்டுள்ள இரகசிய நடவடிக்கை.

மன்னார் அமைச்சர் சிறில் மத்சிய, பெளத்த மக்கள் சம்மேளனத்தலைவர் என்ற முறையில் விடுத்த அறிக்கை ஒன்றில் மேற்கண்டவாறு கண்டித்து உள்ளார்.

இந்த கட்டுக்களின் தோல்வியை ஏற்படுத்தும் ஆங்கிலத்தில்தான் வெளியிடப்பட்டு உள்ளது.

### வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசு அதிபர் பிரிவு நான்கு வந்தது முந்திய கோரிக்கை

யாழ்ப்பாணம், டிசம்பர் 10  
வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டிய புதிய விடயம் உருவாகியது.

தனியான நிர்வாகப் பிரிவு இயக்கி வந்தது புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

இவ்வாறு வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

இவ்வாறு வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

### வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசு அதிபர் பிரிவு நான்கு வந்தது முந்திய கோரிக்கை

யாழ்ப்பாணம், டிசம்பர் 10  
வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டிய புதிய விடயம் உருவாகியது.

தனியான நிர்வாகப் பிரிவு இயக்கி வந்தது புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

இவ்வாறு வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

### நாட்டைப் பிரிக்கும் இரகசிய நடவடிக்கை

கொழும்பு, டிசம்பர் 10  
சுதந்திரக்கட்சி 5-ம் திசுக்குள் செய்து கொடை உடன்பாடு நாட்டைப் பிரிக்கவேண்டும் கொள்ளப்பட்டுள்ள இரகசிய நடவடிக்கை.

மன்னார் அமைச்சர் சிறில் மத்சிய, பெளத்த மக்கள் சம்மேளனத்தலைவர் என்ற முறையில் விடுத்த அறிக்கை ஒன்றில் மேற்கண்டவாறு கண்டித்து உள்ளார்.

இந்த கட்டுக்களின் தோல்வியை ஏற்படுத்தும் ஆங்கிலத்தில்தான் வெளியிடப்பட்டு உள்ளது.

### வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசு அதிபர் பிரிவு நான்கு வந்தது முந்திய கோரிக்கை

யாழ்ப்பாணம், டிசம்பர் 10  
வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டிய புதிய விடயம் உருவாகியது.

தனியான நிர்வாகப் பிரிவு இயக்கி வந்தது புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

இவ்வாறு வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

### வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசு அதிபர் பிரிவு நான்கு வந்தது முந்திய கோரிக்கை

யாழ்ப்பாணம், டிசம்பர் 10  
வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டிய புதிய விடயம் உருவாகியது.

தனியான நிர்வாகப் பிரிவு இயக்கி வந்தது புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

இவ்வாறு வடமராட்சி கிழக்கில் புதிய உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவை உட்கருவதனால் (1981) ஆம் ஆண்டு ரூ. 500 மதிப்பு புள்ளி வரம்பு (படி) சுமார் 15,000 மக்கள் தங்களுக்குரிய சேவைகளைக் கிழக்கில் பெறமுடியும்.

